

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

28 JANVIER 1947.

28 JANUARI 1947.

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant la loi du 19 juillet 1935  
relative aux dégâts miniers  
et l'article 123 de l'arrêté royal de coordination  
des lois sur les mines du 15 septembre 1919.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de wet van 19 Juli 1935  
betreffende de mijnschade en van artikel 123  
van het Koninklijk besluit tot samenschakeling  
van de wetten op de mijnen van 15 September 1919.

**AMENDEMENT**

PRESENTE PAR M. **DEMANY.**

**AMENDEMENT**

VOORGESTELD DOOR DEN HEER **DEMANY.**

**ARTICLE PREMIER.**

Libeller comme suit le deuxième alinéa de l'article premier :

« Art. 59. — Les juges de paix connaissent des actions en réparation des dommages causés, en dernier ressort jusqu'à la valeur de 10.000 francs et en premier ressort jusqu'à la valeur de 200.000 francs.

» Toutefois, jusqu'à la valeur de 60.000 francs, l'appel ne sera accordé qu'au demandeur en réparation.

» S'il y a lieu à expertise, elle pourra se faire par un seul expert ».

**EERSTE ARTIKEL.**

De tweede alinea van het eerste artikel doen luiden als volgt :

« Art. 59. — De vrederechters nemen kennis van de vorderingen tot herstel van de toegebrachte schade, tot een bedrag van 10.000 frank, en, in eersten aanleg, tot een bedrag van 200.000 frank.

» Evenwel, tot het bedrag van 60.000 frank, wordt het beroep slechts toegestaan aan den eischer tot herstel.

» Ingeval expertise noodig is, kan deze door een enkel deskundige worden gedaan ».

F. DEMANY.